ᑐᓴᕋᑦᓴᖅ

ᑐᓴᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ

ᐊᑭᕐᑲᖅᑭᑐᖅ ᑲᐱᔭᐅᓂᖅ ᖃᓂᒪᒋᒃᑯᑎᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓕᒫᓄᑦ

ᖃᓂᒪᒐᓕᓚᐅᕆᑦ; ᑲᐱᔭᐅᓗᑎᑦ!

ᑰᑦᔪᐊᖅ, ᐅᒃᑑᐱᕆ 29, 2012 - ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᐅᑉ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓂᖓ ᓄᓇᕕᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᖅᑭᑦ ᐃᓗᓯᓕᕆᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᕆᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕕᒻᒥ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᒪᕗᑦ ᑲᐳᕐᓂᖅ ᖃᓂᒪᒋᒃᑯᑎᒧᑦ ᐱᒋᐊᓛᓕᕐᒪᑦ ᓈᕕᐱᕆ 1 ᐊᒻᒪᓗ ᑲᔪᓯᓚᖓᑦᓯᓂ ᖃᓂᒪᓇᐅᓲᑉ ᐃᓱᖓᓄᑦ. ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᐱᐅᓯᐅᓲᒍᒻᒪᑦ, ᑲᐱᔭᐅᓂᖅ ᐊᑭᖃᓚᖓᖅᑭᑐᖅ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓕᒫᓄᑦ.

ᖃᓂᒪᓇᖅ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᐊᓘᕗᖅ ᐃᒻᒪᓯᒪᑎᑦᓯᓲᒍᒻᒪᑦ ᐊᓂᕐᑎᓇᒍᑏᑦ ᐊᕐᕐᑯᑎᖓᓂᒃ ᑎᒥᑎᑕᐅᑦᓯᓂ ᖁᐱᕐᕈᐊᕈᓯᕐᓄᑦ. ᖁᐱᕐᕈᐊᕈᓲᑦ ᐱᒋᐊᕐᓲᑦ ᓯᑎᒻᐱᓇᒥ ᐅᓇᓕᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᑦᑐᑑᑕᐅᒍᓐᓇᓯᑎᒃ. ᖃᓂᒻᒪᕈᓐᓇᑐᑎᑦ ᐃᓗᓯᕐᓯᓯᐊᕋᓗᐊᕈᕕᑦ. ᖃᓂᒪᒥᒃ ᓯᕐᕐᑯᐃᓯᒍᑏᑦ ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᕗᑦ ᐅᓇᕐᓯᓂ, ᑕᖃᒪᑦᓯᓂ, ᓄᑭᓕᓇᑦᓯᓂ, ᖁᐃᕐᑐᓯᓂ ᓂᐊᕐᑯᖕᖑᓯᓂᓗ. ᖃᓂᒪᓇᖅ ᐱᔭᓇᐊᑦᑐᐃᒍᓐᓇᐳᖅ ᓇᓗᓇᕐᓱᓯᓂᓗ ᐱᓗᐊᕐᑐᖅ ᓴᖅᖅᑮᓂᕐᐸᓄᑦ, ᐅᑦᑑᑎᒋᓗᒋᑦ ᑲᒃᑲᓛᑦ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᐃᑦ ᒥᑦᓯᑎᒍᑦ ᑕᕐᕿᓕᓐᓄᑦ, ᑲᐱᔭᐅᒋᐅᕐᓂᐅᕋᑕᖅᖅᑭᑐᑦ.

ᑲᐳᕐᓂᖅ ᐱᐅᓂᕐᐸᐅᕗᖅ ᐃᒻᒥᓂᖅ ᓴᐳᑎᒍᒪᒍᕕᑦ ᓇᓪᓕᒋᔭᑎᓪᓗᒍ ᖃᓂᒪᒥᑦ ᐱᔭᓇᐊᑦᑐᐃᒍᑎᒋᓲᖅᑭᓐᓂᓗ. ᐊᖅᑭᓂᕐᐹᒍᑦ ᓴᐳᑎᓂᕐᒧᑦ ᑎᑭᐅᑎᓲᖅ ᒥᑦᓴᐅᓵᕐᓯᒍ ᐱᓇᓱᐊᕈᓲᒃ ᒪᕐᕈ ᓈᒻᒪᓃᒃ ᑲᐱᔭᐅᔪᕕᓂᐅᔪᖃᕐᑎᓗᒍ ᓴᐳᓗᑕᐅᓲᒍᒻᒪᑦ ᐱᖓᓱᕐᑐᓂᑦ ᖁᓪᓗ ᒪᕐᕈᓗᓂ ᑕᕐᕿᓄᑦ. ᑲᐳᑎ ᖃᓂᒻᒪᑎᑦᓯᓲᒍᖅᑭᑐᖅ 70->ᓴᓂᒃ ᐅᕕᒐᕐᑐᓂᒃ ᐃᓗᓯᕐᓯᓯᐊᕐᑐᓂᒃ. ᐱᐅᓂᕐᐸᐅᓯᓂᓗ ᓯᐊᒻᒪᑎᑦᓯᒐᓕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓂᒪᒥᒃ ᐃᓄᑑᑦᑎᑐᓄᑦ ᖃᓂᒻᒪᕈᐊᕐᓂᐹᓄᑦ.

ᓄᑖᖅ, ᑲᑑᑎᐅᒐᓂ ᖃᓂᒻᒪᓈᒃᑯᑎ 2-ᒥᑦ 17-ᒧᑦ ᐅᑭᐅᓕᓐᓄᑦ

ᑕᑯᓂ ᐊᕐᕌᒍᕐᒥ, ᓄᑖᖅ ᖃᓂᒪᒧᑦ ᓴᑑᓗᑕᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓂᕐᒥᔪᖅ ᐊᖏᓕᑯᓪᓕᐊᔪᓄᑦ ᐅᑭᐅᓕᓐᓄᑦ 2-ᒥᑦ 17-ᒧᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ: Flumist, ᖃᓂᒻᒪᓈᒃᑯᑎ ᐱᓕᐊᒍᓯᒪᔪᖅ ᓱᑑᕐᑎᑕᐅᓲᖅ ᓱᕐᓘᓄᑦ. ᑲᐱᔭᐅᒐᑎᒃ. ᐅᕕᒐᕐᑐᐃᑦ ᓱᑑᕐᑐᒧᑦ ᐊᑐᓂᑦ ᓱᕐᓗᒋᒃ ᐱᑕᑦᓯᓯᒋᒃ ᐱᔭᓈᓇᕐᓯᓂᓗ. ᓴᑑᓗᑕᕐᑲᑦᓯᐊᓚᖓᔪᖅ.

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᑲᑑᑏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓲᑦ ᐃᓗᓐᓇᓕᒫᖅᑭᓐᓄᑦ ᐅᑭᐅᓕᓐᓂᑦ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᓂᑦ ᑕᕐᕿᓂᑦ ᐱᒋᐊᕐᓱᑎᒃ ᐊᖓᔪᑦᓯᓄᓪᓗ. ᐊᕐᓇᐅᒐᓗᐊᕈᑎᒃ ᐊᖑᑕᐅᒐᓗᐊᕈᑎᒃ ᐅᑯᑦᓗᓐᓂᑦ ᖃᓄᐃᒐᓗᐊᕐᐸᑦ ᖏᒃᑲᓗᐊᕐᐸᓗᓐᓂᑦ. ᒐᓗᐊᕐᑎᓗᒍ, ᐃᓚᖏᑦ ᐃᒻᒥᒍᕐᑎᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒥᓐᓂᓴᐅᓲᑦ ᖃᓂᒻᒪᑐᐃᓐᓇᓇᐊᖃᕐᓯᑎᒃ ᐅᑯᑦᓗᓐᓂᑦ ᓯᐊᒻᒪᑎᑦᓯᓗᑎᒃ. ᐃᓚᒋᔭᐅᒍᕕᑦ ᐊᑖᓂ ᐊᓪᓚᑕᐅᓯᒪᔪᓂ, ᑲᐱᔭᐅᓪᓗᕐᑯᔭᐅᒐᓗᐊᕐᑐᑎᑦ:

ᐃᓄᑑᑦᑎᑐᑦ ᐱᔭᓇᐊᑦᑐᑐᐃᓐᓇᓇᐊᓖᑦ:

- ᐅᑭᐅᓖᑦ ᐊᕙᑎ ᐱᖓᓱᓂᑦ ᐅᓄᕐᓂᓴᕐᓂᓗᓐᓂᑦ;
  - ᑲᒃᑲᓛᑦ ᐃᓗᓯᕐᓯᓯᐊᕐᑐᑦ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᓂᑦ ᐊᕙᑎᓪᓗ ᐱᖓᓱᓪᓗᓄᑦ ᑕᕐᕿᓖᑦ;

- ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᑯᑦ ᐱᖓᓱᔪᕐᑐᓂᒃ ᑕᕐᕿᓖᑦ ᐊᖓᔪᑦᓱᓗᓐᓖᑦ ᖃᓂᒪᓕᐅᒥᔾᖏᓐᓇᓕᒫᕐᑐᑦ;
- ᐊᑯᓂᖕᖑᓱᒍ ᑲᒪᒋᔭᐅᕕᒻᒥᑐᑦ (ᐃᓄᒻᒪᕆᖃᐅᑎᓂ);
- ᓯᖕᕐᔪᐃᑦ ᐊᕐᓂᑦ ᐱᒋᐊᕐᓱᑎᒃ ᐱᓇᓱᐊᕈᓯᕐᓂ ᖁᓕᓪᓗ ᐱᖓᓱᓪᓗᓂ ᓄᑕᕐᑦᓴᖃᓕᕐᑐᑦ;

ᐃᓄᑑᑦᑎᑐᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒥᑦᑐᖅ ᓯᐊᒻᒪᑎᑦᓯᒐᔭᕐᓗᑎᒃ ᖃᓂᒪᓇᕐᒥᒃ:

- ᐃᓗᓯᓕᓇᕕᒻᒥ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ (ᐱᓇᓱᑦᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᓐᓂᒃ, ᐅᑕᕐᕿᕕᓐᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᓯᕗᓪᓕᐸᐅᑦᓯᑎᒃ ᑲᒪᒋᐊᖅᒐᕐᑲᓱᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒋᐊᕐᑲᕐᑐᕐᑲᓕᕐᒪᑦ);
- ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᑯᑦ ᐃᓪᓗᒥᐅᕐᑲᑎᓖᑦ ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᑯᓐᓂᑦ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒥᑦᑐᓂᒃ ᐱᔭᕇᐊᑦᑐᑐᐃᓐᓇᕇᐊᕐᑲᕐᓯᑎᒃ;
- ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᓴᐹᕐᑭᑦᓯᕕᓐᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᕕᓐᓂᓗ;
- ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᑭᖅᖑᒫᒪᓇᕐᑐᓂ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᓂᒃ (ᐳᓖᓱᑦ, ᑎᒻᒥᔫᕐᑏᑦ, ᑎᒻᒥᔫᒥ ᓂᕐᓯᐅᑏᑦ).

ᑲᐱᔭᐅᓚᖓᒍᕕᑦ ᖃᐅᔨᓴᕆᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᑦᓯᓂᒃ ᖃᖓ ᑲᐳᕐᓂᖃᓛᕐᒪᖔᑕ.

ᖃᐅᔨᒥᐊᒃᑲᓂᑭᒪᒍᕕᑦ ᖃᐅᔨᒪᓱᐊᑦᓯᐊᕐᑯᓐᓇᐳᑎᑦ ᐃᓗᓯᓕᓇᕕᒻᒥ ᖃᐅᔨᒪᔪᓪᓚᓇᓐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᑦᓯᓂ.

ᓄᓇᕕᒻᒥ ᓄᓇᓖᑦ ᐋᓐᓂᐊᕕᖏᑦᑕᓗ ᓯᕗᓂᐅᑎᖏᑦ

ᐊᑯᓕᕕᒃ	**819 496-9090**
ᐊᐅᐸᓗᒃ	**819 491-9090**
ᐃᓄᑦᔪᐊᖅ	**819 254-9090**
ᐃᕗᔨᕕᒃ	**819 922-9090**
ᑲᖏᕐᓱᐊᓗᑦᔪᐊᖅ	**819 337-9090**
ᑲᖏᕐᓱᔪᐊᖅ	**819 338-9090**
ᑲᖏᕐᓱᖅ	**819 935-9090**
ᑰᑦᔪᐊᖅ	**819 964-2905**
ᑰᑦᔪᐊᕋᐱᒃ	**819 929-9090**
ᐳᕕᕐᓂᑐᖅ	**819 988-2957**
ᕐᑯᐊᕐᑕᖅ	**819 492-9090**
ᓴᓪᓗᐃᑦ	**819 255-9090**
ᑕᓯᐅᔭᖅ	**819 633-9090**

ᐅᒥᐅᔭᖅ **819 331-9090**

ᖃᓇᑕᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᕝᕕᑏᑦ:

http://infogrippe.gouv.qc.ca/?lg=en-CA

http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/prob_sante/influenza/index.php?accueil_en&PHPSESSID=88643867145ec3e1c38332168ab3b329

ᓄᓇᕗᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒥ ᐃᓄᓕᓇᓂᕐᒥᓗ ᐱᒍᑦᔨᕗᒃ ᓇᐅᓕᒫᓂᒃ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎ ᓄᐃᑕᐅᔪᕗᓂᖅ 1978-ᒥ ***ᔪᒥᔅ ᐯ ᑯᐯᒃ ᑕᕐᕋᖅᒐᑕᓗ ᐊᖏᕐᑲᑎᒌᓐᓂᖅᒐᓄᑦ.*** *ᑲᒪᒋᔭᓕᒃ ᑯᐯᓕᒫᑲᔫᒥ 55 ᓇᓗᓐᒃᑯᑕᓕᐅᑉ ᑕᕐᕋᖅᒐᓐᓂ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒧᐊᖅᒐᔪᓂᒃ ᐃᓄᓕᓇᓂᕐᒧᐊᖅᒐᔪᓂᓪᓗ ᐱᒍᑦᔨᓂᕐᓂᒃ ᖁᓕᓪᓗ ᓯᑕᒪᓪᓗ ᓄᓇᓖᑦ ᐃᓄᖅᑭᓐᓂᒃ ᐱᒍᑦᔨᓯᓂ.*

- 30 -

ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᓴᖅ: ᓄᓇᕗᒃ ᓄᓇᓕᓕᒫᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᓗᓯᓕᓇᓂᕐᒥ ᐱᒍᑦᔨᓂᖅ

ᑐᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕐᑎ: Éric Duchesneau
ᑐᓴᕋᑦᓴᓂᐊᕐᑎ,
819 964-2222, ᑐᑦᓯᕋᕐᓗᑎᑦ 275

ᑖᓐᓇ ᑐᓴᕋᑦᓴᖅ ᑕᑯᔭᐅᒍᓐᓇᒥᔪᖅ ᖃᓇᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᑐᕝᕕᑎᑦᑎᓂ www.rrsss17.gouv.qc.ca.